BG: СУПЕР КОНЦЕНТРИРАН ОМЕКОТИТЕЛ С ЕФЕКТ ЗА ЛЕСНО ГЛАДЕНЕ И ГЛАДКА ПОВЪРХНОСТ НА ТЪКАНИТЕ. ДЕРМАТОЛОГИЧНО ТЕСТВАН. НЕ ИЗПЛИВАЙТЕ ДИРЕКТНО ВЪРХУ ТЪКАНИТЕ И НЕ СМЕСВАЙТЕ С ДРУГ ПРЕПАРАТ. ДОБАВЕТЕ ПРИ ПОСЛЕДНОТО ИЗПЛАКВАНЕ. ВИНАГИ ЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ИНФОРМАЦИЯТА НА ЕТИКЕТА. ДА СЕ ИЗБЯГВА КОНТАКТ С ОЧИТЕ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ, ВЕДНАГА ДА СЕ ИЗПЛАКНАТ ОБИЛНО С ВОДА И ДА СЕ ПОТЪРСИ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ. СЪСТАВ: 5 – 15 % КАТИОННИ ПАВ; СЪДЪРЖА ОЩЕ: АРОМАТ/ БУТИЛФЕНИЛ МЕТИЛПРОПИОНАЛ, ТЕТРАМЕТИЛ АЦЕТИЛОКТАХИДРОНАФТАЛИНИ/, БЕНЗАЛКОНИЕВ ХЛОРИД. ПРОИЗВОДИТЕЛ И ДИСТРИБУТОР: "ФИКОСОТА" ООД, ГР.ШУМЕН, БУЛ. "МАДАРА" №48, Т: +359 54 859 103 / **RO/MD:** BALSAM DE RUFE SUPER CONCENTRAT NOU CU EFECT DE CĂLCARE USOARĂ ȘI NETEZIRE A ȚESĂTURILOR. SUPER CATIFELARE. TESTAT DERMATOLOGIC. NU TURNAȚI DIRECT PE ȚESĂTURI ȘI NU AMESTECAȚI CU ALT PREPARAT. ADĂUGAȚI LA ULTIMA CLĂTIRE. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA INFORMAȚIILE DE PE ETICHETĂ. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. A SE EVITA CONTACTUL CU OCHII. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII CLĂTIȚI CU APĂ DIN ABUNDENȚĂ ȘI CĂUTAȚI AJUTOR MEDICAL. A NU SE ÎNGHIȚI. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE, SUNAȚI IMEDIAT LA UN CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ SAU UN MEDIC. ELIMINAȚI CONȚINUTUL/RECIPIENTUL ÎN CONFORMITATE CU SISTEMUL DE COLECTARE SELECTIVĂ APLICABIL ÎN LOCALITATEA DVS.CONȚINUT: 5 – 15 % TENSIDE CATIONICE; MAI CONȚINE: PARFUM /BUTILFENILMETILPROPIONAL, TETRAMETIL-ACETILOCTAHIDRONAFTALINE/, CLORURA DE BENZALCONIU. / PRODUS DE FICOSOTA LTD, BULGARIA, B-DUL MADARA 48 SHUMEN, T.+359 54 859 103 /**RO:** DISTRIBUITOR: ROMÂNIA, FICOSOTA MARKETING ROMÂNIA S.R.L., BUCUREȘTI, SECTOR 2,ȘOS. PIPERA 46D-46E-48, OREGON PARK, CORP B, ET. 6 TEL.: +40 21 409 27 84. / **MD:** IMPORTATOR: SIDAL GRUP SRL, MOLDOVA, STAUCENI, STR. ALEXEI MATEEVICI 87A, TEL: +(373) 22 42 17 02; FAX: +(373) 30 55 52 43 / **AL:** ZBUTËS PËLHURE SUPER I KONCENTRUAR ME EFEKT PËR HEKUROSJE TË LEHTË DHE SIPËRFAQE TË LËMUAR PËLHURE. TESTUAR DERMATOLOGJIKISHT. MOS E HIDHNI DIREKT NË RROBA DHE MOS PËRZIENI ME NDONJË PREPARAT TJETËR. SHTONI NË SHPËLARJEN E FUNDIT. GJITHMONË LEXONI DHE NDIQNI INFORMACIONIN NË ETIKETË. TË RUHET LARG KONTAKTIT NGA FËMIJËT. SHMANGNI KONTAKTIN ME SYTË. NË RAST KONTAKTI ME SYTË NJËHERË TË SHPËLAET ME UJË TË BOLLSHËM DHE KËRKONI NDIHMË MJEKËSORE. PËRBËRËSIT: 5 - 15% SURFAKTANTË KATIONIKË; PËRMBAN GJITHASHTU: AROMË /BUTILFENIL METILPROPIONAL, TETRAMETIL ACETILOKTAHIDRONAFTALENET /, BENZALKONIUM CHLORIDE. / PRODHUAR NGA "FICOSOTA" SH.P.K. BULLGARI, SHUMEN, LAGJA "MADARA" 48, TEL. +359 54 859 103. IMPORTUES DHE DISTRIBUTOR: TANISKIDIS GROUP, TIRANE-ALBANIA, T: +355682007857, E-MAIL: SALES@TANISKIDIS.COM / **RS/ME:** : SUPER KONCENTROVANI OMEKŠIVAČ SA EFEKTOM ZA LAKO PEGLANJE I GLATKU POVRŠINU TKANINE. DERMATOLOŠKI TESTIRANO. NEMOJTE SIPATI DIREKTNO NA TKANINE ILI MEŠATI SA BILO KOJIM DRUGIM DETERDŽENTOM. DODAJTE PRILIKOM POSLEDNJEG ISPIRANJA. UVEK ČITAJTE I PRATITE INFORMACIJE NA ETIKETI. ČUVATI VAN DOMAŠAJA DECE. IZBEGAVATI KONTAKT SA OČIMA. UKOLIKO PROIZVOD DOĐE U KONTAKT SA OČIMA DOBRO ISPRATI VODOM I POTRAŽITI MEDICINSKU POMOĆ. SASTAV: 5-15% KATJONSKI SURFAKTANTI; TAKOĐE SADRŽI: MIRIS /BUTILFENIL METILPROPIONAL, TETRAMETIL ACETILOKTAHIDRONAFTALEN /, BENZALKONIJUM HLORID. / PROIZVOĐAČ: FICOSOTA, BUGARSKA, SHUMEN, B-D. MADARA 48, BROJ TELEFONA: +359 54 859 103 / **RS:** UVOZNIK I DISTRIBUTER ZA SRBIJU: AWT INTERNATIONAL D.O.O., BATAJNICKI DRUM 283F, 11080 BEOGRAD, T: +381 11 33 04 600. E-MAIL: AWTBGD@AWT.RS; WWW.AWT.RS. / **ME:** UVOZNIK I DISTRIBUTER ZA CRNU GORU: CALGO MN DOO, UL. ZLATE RAIČEVIĆ BR.4 A, 81000 PODGORICA, T: +38220244519 / **GR/CY:** ΣΟΥΠΕΡ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΜΕ ΦΟΡΜΟΥΛΑ ΓΙΑ ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΚΑΙ ΛΕΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ. ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΕΛΕΓΜΕΝΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ ΚΑΤΕΥΘΕΙΑΝ ΣΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΙ ΜΗ ΑΝΑΜΕΙΓΝΥΕΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ. ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΣΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΞΕΒΓΑΛΜΑ. ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ, ΠΛΥΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕ ΑΦΘΟΝΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ. ΣΥΝΘΕΣΗ: 5 – 15% ΚΑΤΙΟΝΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΟΔΡΑΣΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΑΚΟΜΗ: ΑΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ / ΒΟΥΤΥΛΟΦΑΙΝΥΛΙΚΗ ΜΕΘΥΛΟΠΡΟΠΙΟΝΑΛΗ, ΟΚΤΑΥΔΡΟΤΕΤΡΑΜΕΘΥΛ-2-ΝΑΦΘΥΛΑΙ-ΘΑΝ-1-ΟΝΗ (ΜΙΓΜΑ ΙΣΟΜΕΡΩΝ) /, ΒΕΝΖΑΛΚΟΝΙΚΟ ΧΛΩΡΙΔΙΟ. / ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ «FICOSOTA»LTD., ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ, Π. ΣΟΥΜΕΝ, ΛΕΩΦ.ΜΑΔΑΡΑ №48., ΤΗΛ. +359 54 859 103 / ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ & ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ: ΑΦΟΙ ΚΟΝΤΖΟΓΛΟΥ ΔΙΚΤΥΟ ΔΙΑΝΟΜΩΝ Α.Ε ΤΕΡΜΑ ΟΔΟΥ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ, ΒΑΣΙΛΙΚΑ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 57006, INFO@KONTZOGLOU.GR , 2396023602, WWW.KONTZOGLOU.GR / **CY:** ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΣ: YAKUMO ENTERPRISES LTD, T: +35722720804, ΗΛ.ΔΙΕΥ. INFO@YAKUMO.EU, ΤΡΙΚΩΜΟΥ 3, 2540, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΙΔΑΛΙΟΥ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΚΥΠΡΟΣ.

3 800024 051098

SOFT & FRESH 4-5 kg/кг 20ml/мл

ULTRA SOFT & FRESH 6+ kg/кг 60ml/мл

BG: ЕКСТРА СВЕЖО И МЕКО ИЛИ УЛТРА СВЕЖО И МЕКО. / **RO/MD:** EXTRA PROASPĂT ȘI MOALE SAU ULTRA PROASPĂT ȘI MOALE. / **AL:** EKSTRA TË FRESKËTA DHE TË BUTA OSE ULTRA E FRESKËT DHE E BUTË. / **RS/ME:** EKSTRA SVEŽI MEKAN ILI ULTRA SVEŽI MEKAN. / **GR/CY:** ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΦΡΕΣΚΟ ΚΑΙ ΑΠΑΛΟ Η ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΦΡΕΣΚΟ ΚΑΙ ΑΠΑΛΟ.

www.semana.eu.com **www.ficosota.com**

BG: НАЙ-ДОБЪР ДО: ВИЖ МАРКИРОВКАТА НА ОПАКОВКАТА (EXP/BB). ПРОИЗВЕДЕН 18 МЕСЕЦА ПРЕДИ ТАЗИ ДАТА. / **RO/MD:** A SE FOLOSI PREFERABIL ÎNAINTE DE: VEZI MARCAJUL PE AMBALAJ (EXP/BB). PRODUS CU 18 DE LUNI ÎNAINTE DE ACEASTĂ DATĂ. /**AL:** ME SE MIRI DERI NE: /TË PËRDORET PARA DATËS: SHIH SHENJËN NË PAKETIM (EXP/BB). AFATI I RUAJTJES – 18 MUAJ, PAS DATËS SË PRODHIMIT (PRO/P) / **RS/ME:** NAJBOLJE UPOTREBITI DO: OZNAČENO NA PAKOVANJU (EXP/BB) ROK TRAJANJA - 18 MESECI OD DATUMA PROIZVODNJE (PRO/P). / **GR/CY:** ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΠΡΙΝ: ΒΛΕΠΕ ΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ (EXP / BB) ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ - 18 ΜΗΝΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (PRO / P).

Номінальний об'єм / Cantitate netă / Нето тегло / Net weght: 1,2 L/л℮

PET

UA.TR.053

NEW

EASY IRON

Semana

super SOFT

60 WASHES

DERMATOLOGICALLY TESTED

Smooth

FABRIC CONDITIONER

SUPERCONCENTRATE

remove before recycling

Знати етикетку перед утилізацією

Înlătură înainte de reciclare